

Untertagblues. Ein Stationendrama

Druckfahnen 1. Lauf, Exemplar von Peter Handke, 41 Blatt, 05.03.2003

Peter Handke korrigierte sein Exemplar der Druckfahnen 1. Lauf von *Untertagblues* mit Bleistift und fertigte anschließend eine Kopie dieser Korrekturfahnen an. Original und Kopie sind beide erhalten, allerdings vermischt und in unterschiedlichen Beständen.

Exemplar im DLA Marbach (Besitz 1)

Ein Exemplar der Fahnen schickte Handke an seinen Lektor Thorsten Ahrend in den Suhrkamp Verlag Frankfurt. Es zählt 41 Blatt im DIN-A4-Querformat und ist mit einer Seitenpaginierung von 1-80 versehen, wobei die letzten beiden Blätter mit der Paginierung 78-80 leer sind. Nach einem Fahnendeckblatt, einem Titelblatt und einem Copyright (S. 1-5) folgen acht Blätter mit Autorenkorrekturen in Kopie (S. 8-23). Die restlichen Blätter jedoch sind die Originaldruckfahnen mit Handkes Bleistiftkorrekturen (S. 24-80). Dieses Fahnenexemplar zählt zum Bestand des Siegfried Unseld Archivs am Deutschen Literaturarchiv Marbach.

Exemplar im ÖLA Wien (Besitz 2)

Ein weiteres Exemplar behielt sich Handke selbst, wobei in seinen Fahnen die ersten Blätter als Originale vorhanden sind (ÖLA 326/W65/1, S. 8-23) und die restlichen Blätter als Kopien vorliegen. Dieses Fahnenexemplar befindet sich im Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek, zusammen mit einem vier Blätter umfassenden Manuskript mit Textergänzungsnotizen zu den Druckfahnen 1. Lauf als Beilage (ÖLA 326/W65/2).

Korrekturen

Handkes Exemplar der Druckfahnen enthält (in beiden Beständen) zahlreiche Korrekturen, darunter größere Streichungen – vor allem in der 6. Szene, wo es um das Lachen geht (S. 27ff.) und der 13. Szene, wo sich der wilde Mann an die Heiligen wendet (S. 44ff.) – und etliche längere Texteingfügungen des Autors, zu denen er sich zuvor handschriftliche Notizen gemacht hat. Zum Teil wiederholen oder setzen diese Texteingfügungen Korrekturen der dritten Textfassung fort, oder machen sie wieder rückgängig bzw. verändern die Reihenfolge der Schmähungen wie etwa auf Seite 62. Dort heißt es: „Und du bist einer der zum Feierabend Cello spielt und dabei dauernd niest“

\mitbrummt/. Zu allem holst du großmächtig aus, zum Cellobogenführen ebenso wie zum Niesen= und dann; wie bei deinem Geniese: kein Ton, kein Tönchen, kein Mucks= \Sag,/ wer kann es mit so jemand aushalten, sag, wer? Musik verbindet? Musik trennt, und wie, Musik entzweit, aber wie \Nichts, was so böse entzweit wie die Musik. Oder?/(S. 62). Die Stelle mit dem Cellobogen und dem Niesen hatte Handke erst in der dritten Textfassung eingefügt (DLA, SUA, A: Suhrkamp Verlag, Textfassung 3, Bl. 23), er strich sie hier, setzte sie aber stattdessen zwei Seiten vorher in einem neuen Zusammenhang ein. »Und dir sehe ich an: Du hast noch keinmal im Leben einen Stein übers Wasser tanzen lassen. \Und du da: zu allem holst du großmächtig aus, selbst zu deinem Niesen – und dann kommt, wie bei deinem Niesen, nichts, kein Ton – nichts und wieder nichts.«(S. 60) Die neue Einfügung ist im Manuskript mit Textergänzungen aus der Beilage in Besitz 2 unter der Nummer 13 verzeichnet (ÖLA 326/W65/2, Bl. 2).

Datierung

Am Fahnendeckblatt des an den Verlag geschickten Exemplars notierte Thorsten Ahrend: »AK! [/] vor Kopie ab S. 24 mit Bleistifteintragungen [/] so von P. H. geschickt.«(S. 1). Die Fahnen sind mit einem Verlagsstempel auf 5. März 2003 datiert (S. 1), die Korrekturen entstanden vermutlich Mitte/Ende März, denn das Manuskript mit Textergänzungen wurde von Handke mit dem Datum 15. März 2003 versehen (ÖLA 326/W65/2, Bl. 3). (kp)

TABELLARISCHE DATEN

Titel, Datum und Ort

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

Untertagblues [/] *Ein Stationendrama* [S. 3]; Untertagblues [S. 5]

Beteiligte Personen: Thorsten Ahrend

Entstehungsdatum (laut Vorlage): 05. März 2003 [Datumsstempel des Verlags; Bl. 1]

Datum normiert: 05.03.2003

Materialart und Besitz

Besitz 1: Deutsches Literaturarchiv Marbach

Signatur: DLA, SUA, A: Suhrkamp Verlag, Handke Peter

Art, Umfang, Anzahl:

Druckfahnen 1. Lauf, 41 Blatt, pag. 1-80; Seite 8-23 sind in Kopie, Seite 24-80 ist im Original mit zahlreichen eh. Bleistiftkorrekturen

Format: A4 quer

Schreibstoff: Bleistift, Fineliner (schwarz, lila), Kugelschreiber (schwarz)

Besitz 2: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA 326/W65/1

Art, Umfang, Anzahl: Druckfahnen 1. Lauf, 35 Blatt, fol. 1-35, pag. 8-77; Seite 8-23 ist im Original vorhanden mit eh. Bleistiftkorrekturen, Seite 9-77 in Kopie; Beilage: Konvolut mit Texteingfügungen zu den Druckfahnen 1. Lauf, 4 Blatt (ÖLA 326/W65/2)

Format: A4 (quer)

Schreibstoff: Bleistift

Umfang: 35 Blatt

Bezug zum Original: Original und Kopie

Ergänzende Bemerkungen

Bemerkungen:

1 hs. Notiz von Thorsten Ahrend: „AK! [/] vor Kopie ab S. 24 mit Bleistifteintragungen [/] so von P. H. geschickt.«

Quelladresse: <http://handkeonline.onb.ac.at/node/2122>

Stand: 04.07.2014 - 05:33